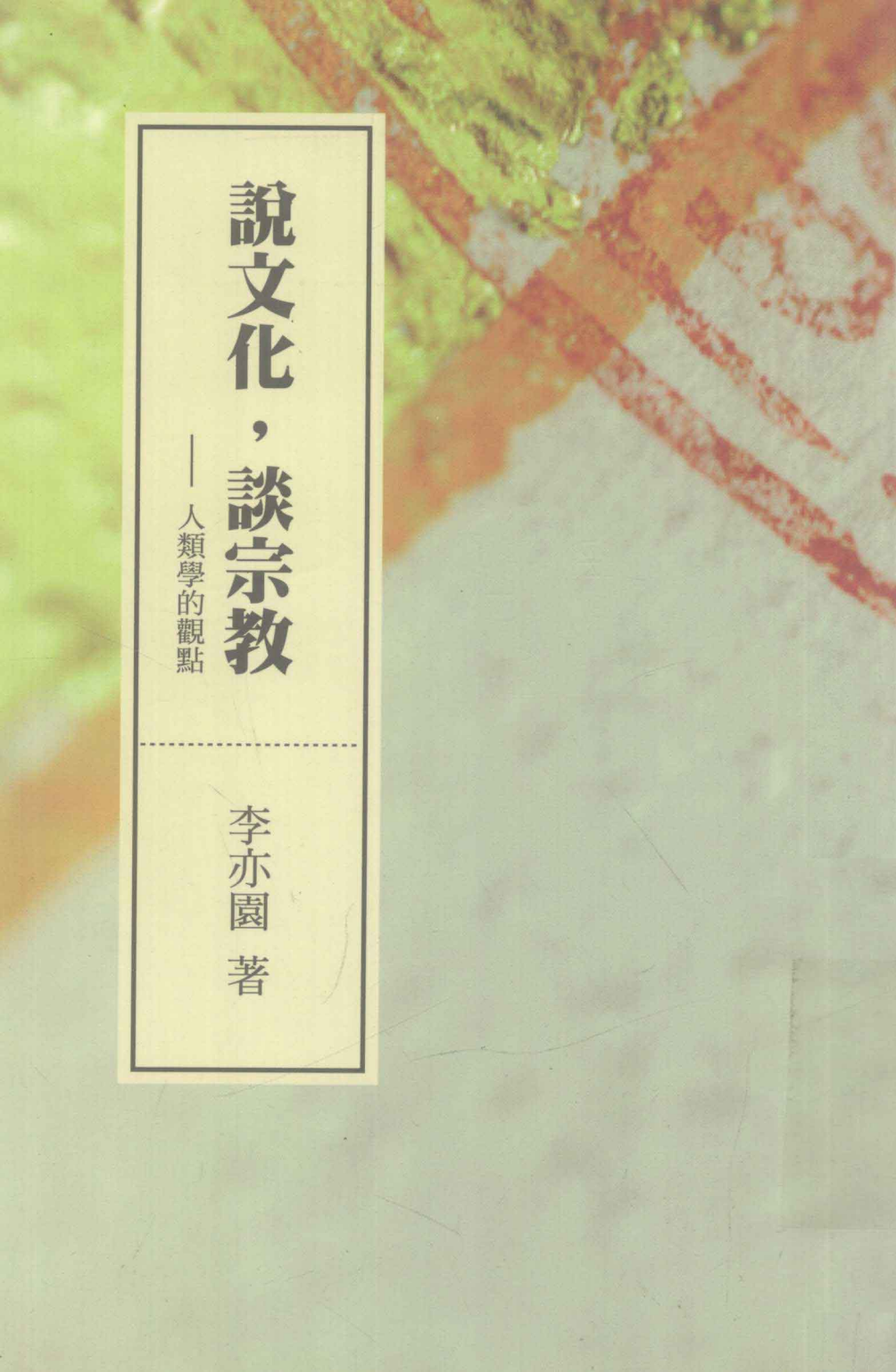




# 說文化，談宗教

——人類學的觀點

---

李亦園 著

# 說文化， 談宗教

人類學的觀點

◆ 李亦園 ◆

國家圖書館出版品預行編目資料

說文化，談宗教：人類學的觀點／李亦園  
作 --初版 --台北縣永和市：Airiti Press，  
2010.04  
面；公分

ISBN 978-986-6286-05-6 (平裝)

1.文化人類學 2.宗教人類學 3.宗教文化  
541.3 99001632

說文化，談宗教：人類學的觀點

作者／李亦園

總編輯／張芸

責任編輯／古曉凌 呂環延

封面編輯／吳雅瑜

校對／卓伊芸

出版者／Airiti Press Inc.

台北縣永和市成功路一段80號18樓

電話：(02) 2926-6006

傳真：(02) 2231-7711

服務信箱：press@airiti.com

帳戶：華藝數位股份有限公司

銀行：國泰世華銀行 中和分行

帳號：045039022102

法律顧問／立暘法律事務所 歐宇倫律師

ISBN／978-986-6286-05-6

出版日期／2010年4月初版（原書前由國立台灣大學所出版）

定價／新台幣320元

## 推薦序

《說文化，談宗教》是我的老師李亦園院士在一九九九年國科會舉辦的「高中生人文社會科學營」的講稿增潤而成的一本「小而美」的讀物。因為當時的聽眾是高中的學生，所以李先生花了心血，把人類學最主要的概念——文化，和文化人類學家經常研究的一種文化制度——宗教，用生動活潑的文筆，以學員們生活背景貼近的例子闡明得淋漓盡致！這是一本由已經融會貫通的大師以平易近人的方式來介紹文化人類學的一本寶貴的讀物。

我不懂詩詞，但是我知道白居易在中國古典文學的崇高地位。很多人都知道白居易的詩最可愛、最可貴之處在於它的淺易近人，在於它的普及性。重新閱讀李老師的這本「小書」，使我深深體會到大師的風範。大師的作品不一定要高不可攀，大師的作品應當是能把艱澀的

概念用一般人都能很容易讀懂的文字，生動而有趣的表達出來。雖然這樣的作品，在寫作上有一定的難度，但是這種困難是可以克服的。一個肯放下身段，寫普及性的作品來「說文化，談宗教」的大師，除了對主題要有深入的理解之外，還要有一份愛心，一份對他的專業的愛心，一份對初學者諄諄教誨的愛心！

我認為李老師這本「小書」就是上面形容的一本大師之著，所以我願意鄭重推薦它，希望有更多年輕的朋友們能讀到這本好書。

前俄亥俄州大學人類學系系主任

陳中民

# 目次

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| 推薦序／陳中民                 | 五   |
| 〈出版緣起〉我們在努力地彌補當年的遺憾／朱敬一 | 七   |
| 〈處長序〉啟迪青年思想，豐富文化資源／王汎森  | 一一  |
| 作者序                     | 一五  |
| 第一篇 說文化                 | 二一  |
| 第二篇 談宗教                 | 八一  |
| 結語                      | 一一九 |

# 說文化， 談宗教

人類學的觀點

◆ 李亦園 ◆

airiti ◆





# 目次

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| 推薦序／陳中民                 | 五   |
| 〈出版緣起〉我們在努力地彌補當年的遺憾／朱敬一 | 七   |
| 〈處長序〉啟迪青年思想，豐富文化資源／王汎森  | 一一  |
| 作者序                     | 一五  |
| 第一篇 說文化                 | 二一  |
| 第二篇 談宗教                 | 八一  |
| 結語                      | 一一九 |



## 推薦序

《說文化，談宗教》是我的老師李亦園院士在一九九九年國科會舉辦的「高中生人文社會科學營」的講稿增潤而成的一本「小而美」的讀物。因為當時的聽眾是高中的學生，所以李先生花了心血，把人類學最主要的概念——文化，和文化人類學家經常研究的一種文化制度——宗教，用生動活潑的文筆，以學員們生活背景貼近的例子闡明得淋漓盡致！這是一本由已經融會貫通的大師以平易近人的方式來介紹文化人類學的一本寶貴的讀物。

我不懂詩詞，但是我知道白居易在中國古典文學的崇高地位。很多人都知道白居易的詩最可愛、最可貴之處在於它的淺易近人，在於它的普及性。重新閱讀李老師的這本「小書」，使我深深體會到大師的風範。大師的作品不一定要高不可攀，大師的作品應當是能把艱澀的

概念用一般人都能很容易讀懂的文字，生動而有趣的表達出來。雖然這樣的作品，在寫作上有一定的難度，但是這種困難是可以克服的。一個肯放下身段，寫普及性的作品來「說文化，談宗教」的大師，除了對主題要有深入的理解之外，還要有一份愛心，一份對他的專業的愛心，一份對初學者諄諄教誨的愛心！

我認為李老師這本「小書」就是上面形容的一本大師之著，所以我願意鄭重推薦它，希望有更多年輕的朋友們能讀到這本好書。

前俄亥俄州大學人類學系系主任

陳中民

〈出版緣起〉

## 我們在努力地彌補當年的遺憾

我的孩子在五、六年前曾有機會參與國科會生物處為高中生辦的「生命科學研習營」，接觸生命科學領域的前緣知識。這樣的機會確實增加他對生命科學的了解，無形中吸引他日後進入有趣的科學領域。五、六年前孩子曾對參與的研習營有些抱怨，指出「老師掛名、助理上課」、「主題拉雜、視野片段」等缺失。這讓我開始思考「如何辦好高中生研習營」這問題。一九九九年擔任國科會人文處長這段時間，終於有機會提出推動台灣第一個「人文社會科學營」的構想。這構想不但獲得國科會首長的鼓勵，也得到國內大多數人文社會科學教授學者支持。這些教授學者都有一個共同體認：人文社會學門的知識其實比生命、自然科學更

需要及早奠基；必須讓學生有廣泛深刻的經驗體會，才能孕育厚實的人文學識基礎，將來也才可能在這樣的基礎上，開創大格局的學問。

著名的英國經濟學天才穆勒（John Stuart Mill），其學識淵博是經濟學界所公認。穆勒其實不只是經濟學者，更是政治、哲學的大思想家。他在非常年輕時就能寫出《自由之理》（*On Liberty*）這樣的經典大著，令學界震驚。我們不清楚為什麼穆勒能這麼年輕就有這麼深厚的功力，但是大家熟知的一些趣聞軼事，也許能提供若干線索。據說，穆勒的父親從小就常帶他四處散步，向他點點滴滴解釋街頭巷尾所觀察到的種種社會現象。大家也許都曾看到街頭小販攤位前等購排隊的長龍，但似乎只有穆勒的父親能告訴他：排隊長龍就表示小販商品的「需求大於供給」、「有漲價空間」、「會吸引其他小販前來競爭」；也能教導他「攤販與店面的差別在那裡」、「政府該不該管攤販」等理論思考。也許正是這種自幼可遇不可求的豐富環

境，孕育了穆勒的寬廣知識基礎。

每當我想起穆勒的際遇，就有九分豔羨與一分嫉妒。有人覺得自己的音感很好，但小時候大家都窮，沒機會培養音樂素養。我們從小學到大學，每年都在讀國文、歷史、地理，但也許是考試壓力使然，沒有人真正引導我們進入文學、史學、哲學、政治、社會、經濟、考古、語言、心理、法律等領域；即使是「淺嘗即止」的微薄慾望也難以企及，遑論「體驗」人文世界的真善美。

那些過去是我們的遺憾。國科會人文社會科學營的開辦，則是我們對下一代所做的彌補。非常高興第一屆人文社會科學營圓滿完成。在時報出版公司大力支持下，我們將各位講員的主題內容加以擴充、加料、充實，成為一個個獨立單元，彙集成書。當初為人文社會科學營邀請講員時，就設定大概的規範：不希望營隊流於淺碟型介紹，也不希望每個主題變成

片段專業知識的狹窄探討。我們的理想是期盼講員在寬廣的知識基礎上選擇一兩個方向，做稍微深入的解析，體會人文社會科學是如何「由面擇點、由點深入」。透過這樣的示例也許更能讓高中生略窺人文社會科學之堂奧，庶幾激發興趣、引導入門。

辦營隊很辛苦，找優秀講員很困難，要這些講員在百忙中將講稿擴充成幾萬字更是不易。現在，這些困難都已一一克服。這些年來，國科會與學界的教授學者確實是努力去「栽」，希望不久的將來，我們的社會能有所「收穫」。

中央研究院人文副院長 朱敬一

（編按：本文為二〇〇三年原書出版時之出版緣起）



〈處長序〉

## 啟迪青年思想，豐富文化資源

最近，我讀到一本沉佚已久的小書：梁啟超的《松陰文鈔》。吉田松陰是日本幕府末年的激烈思想家，他本人啟迪了許多倒幕的志士，而梁啟超在戊戌變法之後流亡日本時，深深仰慕吉田松陰的人格、思想，所以精讀了他的文集，並鈔取了其中的精粹成為《松陰文鈔》。梁啟超在這本小書的序中說：吉田三十二歲就被處死，他的一生沒有一件事業是成功的，學問也不能大過於同輩人。但是梁啟超接著說學問、事業都是枝業，「而有為事業學問之本原者，本原盛大則枝業不必出自我，而不啻出自我」，吉田雖然一生無一不失敗，但是他的一種精神，他指出的方向，影響卻更大。梁啟超的話很深刻，但有些地方我不盡然同意。松陰所處的是個動盪無比的時代，他培養了一代青年，這些青年成為倒幕健將，我們仔細觀察他